

## **PÁPA VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK KÉPVISELŐTESTÜLETE**

Szám: 1/ 1 - 32/2009.

### **J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

Készült: Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete 2009. szeptember 10-i ülésén, a Városháza „A” épületének nagytermében.

Jelen vannak: Dr. Kovács Zoltán polgármester  
Dr. Áldozó Tamás alpolgármester  
Kanozsainé dr. Pék Mária jegyző

Dr. Péntek Árpád, Dr. Vörös Ibolya, Bocskay László, Dr. Kontrát Károly, Venczel Csaba, Unger Tamás, dr. Hermann István, Máté István, Császár Endre, Mészáros István, Pingiczer Sándor, Kövér József, Kelemen Ferenc, Szirbek Rita, Kovács József, Takács Pál képviselők, 18 fő.

Dr. Nagy Krisztina titkársági osztályvezető  
Benecz Rita szociális és egészségügyi osztályvezető  
Menyhárt László pénzügyi osztályvezető  
Schmidt Lajos vállalkozási osztályvezető  
Németh Tamás műszaki osztályvezető  
Rádi Róbert művelődési osztályvezető  
Polgár Jenő közigazgatási osztályvezető  
intézményvezetők a jelenléti ív szerint  
Városi TV munkatársai  
a Napló c. újság munkatársa  
Bognárné Som Andrea, Balláné Pákai Csilla jegyzőkönyvvezetők

*Távolmaradásukat bejelentették: Dr. Németh Márta, Gögös Zoltán, Harangozó Zsigmond, Gröber Attila képviselők.*

*A testület ülésére később érkezett: Zsegrai Gyula képviselő.*

*Az ülés megkezdése előtt sor került néhai Karlowitz Adolf gyógyszerésznek emléket állító emlékkő felavatására a család Fő u. 8. szám alatti egykori lakóháza előtt.*

*A napirendek tárgyalása előtt Dr. Kovács Zoltán polgármester Pro Publico díjat adományozott Koncz Sándor részére, a Női Junior Kézilabda Európa Bajnokság megszervezéséért, valamint eddigi munkája elismeréseként. Ezt követően sor került az Európa Bajnokság eseményeit összefoglaló rövidfilm bemutatására.*

Dr. Kovács Zoltán polgármester

Köszönti a megjelenteket. A Képviselőtestület ülését 13.15 órakor megnyitja.

Megállapítja, hogy a Képviselőtestület ülése határozatképes, 18 fő képviselő jelen van.

Kéri a testület állásfoglalását a meghívóban jelzett napirendi javaslatról azzal a kiegészítéssel, hogy a 107. sorszámú sürgősségi indítványt a vegyes ügyek között tárgyalja meg a Képviselőtestület.

A Képviselőtestület 18 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

**101/2009. (IX. 10.) határozat**

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete 2009. szeptember 10-ei ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. Beszámoló az önkormányzat 2009. I. félévi gazdálkodásáról  
Előadó: Dr. Kovács Zoltán polgármester  
Menyhárt László osztályvezető
2. Pápa Város Önkormányzata Képviselőtestületének .../2009. (...) rendelet-tervezete a Pápa Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló, többször módosított 20/1995. (IV.27.) rendelet módosításáról  
Előadó: Dr. Kovács Zoltán polgármester
3. Pápa Város Önkormányzata Képviselőtestületének .../2009. (...) rendelet-tervezete a panel technológia felhasználásával épült lakóépületek energia-megtakarítást eredményező felújításának támogatásáról szóló, többször módosított 15/2005. (V.13.) rendelet módosításáról  
Előadó: Dr. Kovács Zoltán polgármester  
Polgár Jenő osztályvezető
4. A két tanítási nyelvű oktatás bevezetésének tapasztalatai a Tarczy Lajos Általános Iskolában  
Előadó: Venczel Csaba igazgató
5. Vegyes ügyek

**Napirendek tárgyalása az írásban megküldött előterjesztések alapján:**

**1. Beszámoló az önkormányzat 2009. I. félévi gazdálkodásáról**

Előadó: Dr. Kovács Zoltán polgármester  
Menyhárt László osztályvezető

*A napirend tárgyalásán jelen vannak az önkormányzati intézmények vezetői, a jelenléti ív szerint.*

**Dr. Kovács Zoltán polgármester**

Az előterjesztést a Pénzügyi Bizottság 5 igen szavazattal, 2 tartózkodás mellett, a Vállalkozási és Gazdasági Bizottság és a Településfejlesztési és Ellátási Bizottság egyhangúlag elfogadásra javasolja.

Menyhárt László pénzügyi osztályvezető

A napirend szóbeli kiegészítéseként elmondja, a gazdasági válság hatásaként a központi költségvetésből származó pénzeszközök csökkentek, ez az önkormányzat 2009. évi költségvetésének elfogadásakor jelentősen befolyásolta a működtetés előirányzatait.

Az önkormányzat 2009. évi I. félévi gazdálkodásáról szóló beszámolója pénzforgalmi egyensúlyban lévő költségvetésről ad számot, azonban a válság hatásaként az önkormányzat helyi adóból származó bevételei csökkentek. A részletfizetést, fizetési halasztást és adóelőleg mérséklését kérők száma emelkedett. Az adóelőlegek törlése miatt közel 7 millió Ft-al csökkennek az adóbevételek, a részletfizetések és halasztások összege - az építmény- és iparüzési adót is beleértve - együttesen meghaladja a 65 millió Ft-ot. Ebből 43 millió Ft az iparüzési adó. A jelenleg elbírálás alatt lévő halasztási és részletfizetési kérelmek összege az iparüzési adó esetében további 23 millió Ft, az építményadó esetében több, mint 10 millió Ft. A gazdasági válság hatásai miatt a vagyonhasznosítás bevételei sem realizálhatók a tervezett szinten.

A kiadások területén - az önkormányzati finanszírozás szükségére tekintettel - az I. félévben az intézmények takarékosan gazdálkodtak. Az 5 %-os Áfa emelésből származó többletköltségekre a Képviselőtestület pótelőirányzatot biztosított az intézményeknek.

Az intézmények közül kiemeli a Kórházat, amely különös körülmények között gazdálkodik, tekintettel arra, hogy az OEP finanszírozás havonta változik. Az önkormányzat tisztségviselői és a Kórház vezetői a további működéssel kapcsolatban tárgyalásokat folytatnak.

Összességében megállapítható, hogy a kötvénykibocsátásból származó bevételeknek köszönhetően a fejlesztésekhez szükséges pénzeszközök rendelkezésre álltak. A feladatok ütemezésével biztosítható az önkormányzat költségvetésének folyamatos likviditása.

Kéri a Képviselőtestületet az előterjesztés támogatására.

*A testület ülésére megérkezett Zsegráics Gyula képviselő, jelen van 19 fő képviselő.*

Szirbek Rita képviselő

A napirenddel kapcsolatban megkérdezi, hogy az előterjesztés 2. számú mellékletében az önkormányzat kiadási előirányzatai között beruházásra eredetileg 1.430.554,- eFt szerepel, a módosított előirányzat 1.569.867,- eFt, az eddigi teljesítés összege pedig mindössze 293.958,- eFt. Kérdése, vannak-e a következő félévre áthúzódó feladatok, valamint időarányosnak számít-e a teljesítés?

Megkérdezi továbbá, hogy van-e a Kórháznak 60 napon túli adóssága? Szeretne tájékoztatást kérni a Kórház további működéssel kapcsolatos tárgyalások eredményeiről.

Dr. Kovács Zoltán polgármester

A kérdésekre válaszolva elmondja, a beruházások végső elszámolására általában november-december hónapban, valamint következő év januárjában kerül sor. A beszámoló több helyen is tartalmazza az áthúzódó kötelezettségvállalásokat. Megjegyzi, a műszaki beruházások nagy része már megvalósult. A finanszírozások kitolódásának okaként megemlíti, hogy eredményes pályázatok esetén, a közbeszerzési eljárás lebonyolítását követően kezdődhet meg a kivitelezés. Elmondja, hogy idén augusztusban - több sikeres KDOP pályázat eredményeként - döntöttek az Ötödik utca-Aradi utca rekonstrukciójáról, azonban a kivitelezés a közbeszerzési eljárást követően vélhetően csak októberben kezdődhet meg, a kifizetésre év végén, vagy jövő év elején kerülhet sor.

A Kórházzal kapcsolatos kérdésre válaszolva elmondja, az intézmény gazdasági vezetése átütemezett fizetési szerződéseket köt a beszállítóival. Tényleges, 60 napon túli adóssággal ismeretei szerint nem rendelkeznek. Megjegyzi, az egészségügyi szféra finanszírozásából eddig megközelítőleg 30 milliárd Ft-ot vontak ki, a pápai kórház a „lebegtetett” finanszírozásból adódóan jelenleg 46-53 %-on finanszírozott, a májusi 100 %-os finanszírozáshoz képest. Az OEP finanszírozások ilyen mértékű csökkentése a kis kórházak végét jelenti, a közepes kórházak pedig nehéz helyzetbe kerülnek.

Az idei év költségvetését kétarcúság jellemzi, amelynek egyik oldalán a nehéz működtetés, a másik oldalán pedig az Európai Unió források segítségével megvalósítható fejlesztések vannak. A fejlesztések a helyi vállalkozások fennmaradását, munkahelymegtartását is szolgálják. A költségvetésben jelentős hiányként jelenik meg a be nem fizetett adók közel 100 millió Ft-os összege. A helyi iparüzési adót a következő év májustól már nem az önkormányzat, hanem az APEH fogja beszedni. Megjegyzi, a központi szerv által beszedett adóbevételek csak 35 nap múlva jelennek meg az önkormányzat számláján, szemben az eddigi egy napos átfutási idővel. Megjegyzi, a helyi adópolitika a helyi foglalkoztatás- és gazdaságpolitika eszköze lehetne.

A második félévben jelentkezik az ÁFA 5%-os emelésének hatása, ami további nehézségeket fog okozni. Ezek miatt csökkentette az önkormányzat az elvárt adóbevételeket.

A GDP egy év alatt 7.5 %-kal csökkent, így a második félévben a jelenleginél is nehezebb pénzügyi helyzet várható. A miniszterelnök tegnapi bejelentése szerint jövőre is mínuszban lesz a gazdaság.

Egyetért a pénzügyi osztályvezetővel, miszerint az intézmények vezetői a fegyelmezett gazdálkodásukat illetően dicséretet érdemelnek, azonban felhívja figyelmüket a jubileumi jutalmak időben történő megtervezésére.

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban további kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Kéri a testület állásfoglalását az előterjesztésben foglaltakról.

A Képviselőtestület 14 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül, 5 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

**102/2009. (IX.10.) határozat**

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete az önkormányzat 2009. I. félévi gazdálkodásáról szóló beszámolót az előterjesztésnek megfelelően jóváhagyja.

**2. Pápa Város Önkormányzata Képviselőtestületének .../2009. (...) rendelet-tervezete a Pápa Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló, többször módosított 20/1995. (IV.27.) rendelet módosításáról**

Előadó: Dr. Kovács Zoltán polgármester

Dr. Kovács Zoltán polgármester

A rendelet-tervezetet az Ügyrendi és Összeférhetlenségi Bizottság egyhangúlag megtárgyalásra javasolja.

Elmondja, a rendelet-tervezet a képviselőtestület korábbi döntéseinek átvezetését tartalmazza.

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Kéri a testület állásfoglalását a rendelet-tervezetben foglaltakról.

A Képviselőtestület 19 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül megalkotja az alábbi rendeletet:

**12/2009. (IX. 10.) rendelet**

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete a Pápa Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló, többször módosított 20/1995. (IV.27.) rendelet módosításáról szóló, fenti számú rendeletét az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően megalkotja.

Utasítja a jegyzőt, hogy a rendelet kihirdetéséről – a helyben szokásos módon – gondoskodjon.

Határidő: azonnal

Felelős: Kanozsainé dr. Pék Mária jegyző

**3. Pápa Város Önkormányzata Képviselőtestületének .../2009. (...) rendelet-tervezete a panel technológia felhasználásával épült lakóépületek energia-megtakarítást eredményező felújításának támogatásáról szóló, többször módosított 15/2005. (V.13.) rendelet módosításáról**

Előadó: Dr. Kovács Zoltán polgármester

Polgár Jenő osztályvezető

Dr. Kovács Zoltán polgármester

A rendelet-tervezetet az Ügyrendi és Összeférhetetlenségi Bizottság egyhangúlag megtárgyalásra, a Pénzügyi, az Egészségügyi és Szociális, valamint a Településfejlesztési és Ellátási Bizottság egyhangúlag elfogadásra javasolja.

Kiegészítésként elmondja, a panelházak felújításával kapcsolatos pályázatok benyújtási határideje 2009. szeptember 30. Erről már tájékoztatták a társasházak közös képviselőit, a pályázati felhívás a rendelet mellékletét képezi.

Dr. Hermann István képviselő

Örül a panel technológiával épült lakóépületek felújítási lehetőségének, véleménye szerint azonban a családi házak felújítását is ilyen mértékben kellene támogatni, hiszen ott a teljes költség 70 %-át saját forrásból kell fedezni.

Pingiczer Sándor képviselő

A hozzászólásra reagálva elmondja, 2009. augusztus 1-jétől a családi házak felújítására is van lehetőség pályázat keretében.

A közelmúltban Miskolcon bekövetkezett paneltűz kapcsán megkérdezi, hogy a városban lévő panelházak felújításakor használt szigetelőanyagok megfelelnek-e tűzvédelmi szempontból a szabványoknak? Az ülés megkezdése előtt tájékoztatta Németh Tamás tűzoltóparancsnok, hogy - bár nem kötelességük – tűzvédelmi szempontból figyelemmel kísérték és ellenőrizték a panelházak felújítását, amelyek teljes mértékben megfelelnek az előírtaknak. Feltétlenül szükségesnek tartja a jövőben is a fokozott, szakértők általi ellenőrzést. Fontos lenne a város lakóinak megnyugtatása annak érdekében, hogy ezentúl is bizalommal pályázzanak.

Kérdése továbbá, hogy a Tűzoltóság rendelkezik-e létrás emelőkocsival, amely a magasabb emeletekről történő mentést szolgálja?

Kövér József képviselő

Elmondja, az eddigi panelházak felújításával kapcsolatban pozitívak a tapasztalatok, a családok jelentős költségmegtakarítást érnek el. Megkérdezi, mennyi paneltechnológiával épült lakóépület felújítására van jelenleg lehetőség? Javasolja a Műszaki Osztály Vezetőjének, hogy próbáljanak meg nagyobb figyelmet fordítani arra, hogy a társasházközösségek által választott színek mennyire vannak összhangban a környezettel.

Dr. Kovács Zoltán polgármester

A kérdésekre válaszolva elmondja, az MR1 Kossuth rádió hétfői adásában volt szó arról, hogy a miskolci paneltűz kapcsán a sajtónak köszönhetően sajnos csökkent a panelházak felújításával kapcsolatos pályázatok iránti érdeklődés. Hangsúlyozza, ilyen mértékű problémáról nincsen szó.

A tűzoltóságoknak központilag nem írták elő a felújításokkor használt anyagok felülvizsgálatának kötelezettségét, azonban helyben már felhívták júniusban a tűzoltóparancsnok figyelmét a kivitelezés közben történő tűzvédelmi ellenőrzés fontosságára. A tűvédelmi előírások betartása és ellenőrzése Pápán kötelező feladata a tűzoltóparancsnoknak.

A Mercedes típusú, létrás tűzoltóautót Pápa testvérvárosától kapta a tűzoltóság, egy új autó beszerzése 130 millió Ft-ba kerülne. A működőképesség fenntartása érdekében a tűzoltóautóra évi többszázezer forintot kell elkölteni. Pápán szerencsére a legmagasabb tömbház négy emeletes, ennél kizárólag a templomtornyok magasabbak. Az elmúlt évben 240 lakás nyújtott be pályázatot, amelyből 180 lakás pályázott sikeresen. A jelenlegi pályázat szerint lakásonként maximum 500.000 Ft-ot lehet központilag finanszírozni. A felújított házak színeit a beruházás kivitelezője, a társasházak közössége határozza meg, de példaként említi, hogy a Vízmű utcában elkészült házat a környezetbe nem illő színe miatt átfestették. A színek kiválasztásában javasolja, hogy forduljanak bizalommal a Fő tér színvilágának meghatározásában részt vevő festőművészhez, Nemcsics Antalhoz.

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban további kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Kéri a testület állásfoglalását az előterjesztésben foglaltakról.

A Képviselőtestület 19 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül megalkotja az alábbi rendeletet:

**13/2009. (IX. 10.) rendelet**

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete a paneltechnológia felhasználásával épült lakóépületek energiatakarékos felújításának támogatásáról szóló, többször módosított 15/2005. (V. 13.) rendelet módosításáról szóló fenti számú rendeletét az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően megalkotja.

Utasítja a jegyzőt, hogy a rendelet kihirdetéséről – a helyben szokásos módon – gondoskodjon.

Határidő: azonnal

Felelős: Kanozsainé dr. Pék Mária jegyző

Dr. Kovács Zoltán polgármester

Kéri a sajtó képviselőit a város lakosságának tájékoztatására azzal kapcsolatban, hogy a felújított lakóépületek teljes mértékben megfelelnek a tűzvédelmi előírásoknak, továbbá hívják fel a figyelmet a panel technológiával épült lakóépületek felújításának pályázati lehetőségére. A rendelet letölthető a [www.papa.hu](http://www.papa.hu) weboldaltól. Elyert pályázat esetén a színek kiválasztásával kapcsolatban kéri a Polgármesteri Hivatal Műszaki Osztályával való egyeztetést.

**4. A két tanítási nyelvű oktatás bevezetésének tapasztalatai a Tarczy Lajos Általános Iskolában**

Előadó: Venczel Csaba igazgató

Dr. Kovács Zoltán polgármester

Az előterjesztést az Oktatási, Kulturális és Vallási Bizottság egyhangúlag elfogadásra javasolja.

Venczel Csaba igazgató

Szóbeli kiegészítést nem kíván tenni.

Szirbek Rita képviselő

A beszámoló tartalmazza, hogy az iskolába felvételre kerültek a megfelelő végzettségű pedagógusok. Megkérdezi, milyen nyelvi végzettségű tanárok tanítják a nyelvórán kívüli tantárgyakat?

A kéttannyelvű oktatás bevezetésével kapcsolatban milyenek a szülői visszajelzések? Körükben volt-e arról közvélemény-kutatás?

Venczel Csaba igazgató

A két tanítási nyelvű iskolai oktatással kapcsolatos előírásokat a 26/1997. (VII.10.) MKM rendelet tartalmazza. Az idegen nyelv oktatásához angol nyelvtanári képesítés, az alsó tagozatos diákok oktatásához pedig tanító és angol szakkollégium műveltségterületi végzettség szükséges. A különböző tantárgyak angolul történő tanítására a szaktárgyon kívül angol tanári képesítéssel is rendelkező pedagógust foglalkoztatnak. Az idén meghirdetett angol-biológia és angol-földrajz szakos álláshelyre sajnos nem volt jelentkező. A feladatot természettudományi végzettséggel is rendelkező angol nyelvterületről érkező tanárokkal oldják meg.

A képzés népszerűségét az idei tanévre beiratkozó gyermekek száma igazolja. A külföldi gyerekek beilleszkedésén kívül fontosnak tartják a pápai diákok alkalmazkodásának segítségét is az új helyzethez.

Dr. Kovács Zoltán polgármester

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban további kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Kéri a testület állásfoglalását a beszámolóban foglaltakról.

*Venczel Csaba képviselő személyes érintettségére tekintettel nem vesz részt a szavazásban.*

A Képviselőtestület 18 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a két tanítási nyelvű oktatás Tarczy Lajos Általános Iskolában történő bevezetésének tapasztalatairól szóló tájékoztatóját.

## **Jelentés a Képviselőtestület lejárt határidejű határozatainak végrehajtásáról**

### Dr. Kovács Zoltán polgármester

A Pápai Szakképzés-szervezési Társulás alapító okiratának módosítását az Oktatási, Kulturális és Vallási Bizottság egyhangúlag elfogadásra, az Ügyrendi és Összeférhetlenségi Bizottság egyhangúlag megtárgyalásra javasolja. A Pénzügyi Bizottság az előterjesztést egyhangúlag elfogadásra javasolja.

### Szirbek Rita képviselő

A 91/2009. (VI.30.) számú határozatával a Képviselőtestület 2 fő hátrányos helyzetben lévő nyugdíjas kedvezményes gyógyüdülésének biztosításáról döntött. Megkérdezi, hogy személy szerint kik vehetnek részt a kedvezményes gyógyüdülésben?

### Benecz Rita szociális és egészségügyi osztályvezető

A kérdésre válaszolva elmondja, a képviselőtestületi határozatban foglaltaknak megfelelően a Pápai Nyugdíjasok Érdekvédelmi és Érdekképviseleti Egyesületének javaslatát figyelembe véve választották ki a kedvezményes üdülésben részt vevő két nyugdíjast. A megállapodást június 15-én írták alá, amelyben az önkormányzat a két fő után fizetendő személyenkénti 2000,- Ft-os regisztrációs díj megfizetését vállalta. Az üdüléssel kapcsolatos étkezési és utazási költségeket a javasolt személyeknek - Heller Ferencnének és Rácz Dezsőnének, akik testvérek – kellett vállalniuk.

### Kelemen Ferenc képviselő

Megkérdezi, Pápa Város Településszerkezeti Tervének módosítását jóváhagyó állami főépítési záró szakmai vélemény kapcsán vannak-e további teendői a Műszaki Osztálynak vagy a Képviselőtestületnek?

### Németh Tamás műszaki osztályvezető

A jogszabályban foglaltaknak megfelelően az állami főépítész véleményét ismertetni kell a Képviselőtestülettel. Az állami főépítési véleményben található észrevételeket már korábban jelezték az illetékes szakhatóságoknak. A területrendezési tervekkel való összhangot igazoló számítást a BFVT Kft. elvégezte és megküldte az állami főépítésznek. Eltérő vélemények esetén lehetőség van az állami főépítéssel történő egyeztetésre.

### Dr. Kovács Zoltán polgármester

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban további kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslatban foglaltakról.

A Képviselőtestület 19 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

### **103/2009. (IX.10.) határozat**

- 1.) Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete a 157/2005. (X.19.) határozat, a 75/2008. (VI.5.) határozat, a 48/2009. (IV.1.) határozat, a 62, 70/2009. (V.21.) határozatok, a 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95/2009. (VI.30.) határozatok, a 88/2009. (VI.30.) határozat 2. pontjának végrehajtására adott jelentéseket elfogadja.

- 2.) Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete a 2/2009. (I.27.) határozat 2. pontjára adott jelentést elfogadja azzal, hogy a helyi önkormányzatokról szóló, többször módosított 1990. évi LXV. törvény 36. § (1) bekezdése értelmében – a 23/2003. (II.20.) határozatban foglalt feltételekkel – pályázatot ír ki az aljegyzői munkakör betöltésére.

Utasítja a Polgármestert a pályázat kiírásával kapcsolatban a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Kovács Zoltán polgármester

- 3.) Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete a 84/2009. (VI.30.) határozat végrehajtására adott jelentést elfogadja, és ezzel egyidejűleg a

Pápai Szakképzés-szervezési Társulás Pápa Város Önkormányzata Képviselőtestületének 84/2009. (VI.30.) határozatával jóváhagyott alapító okiratának 9. pontjában „A tevékenységek jellege alapján: közhatalmi költségvetési szerv” szövegrészt

„A tevékenységek jellege alapján: közszolgáltató költségvetési szerv, közintézmény”

szövegre módosítja.

Az alapító okirat egyebekben változatlan.

A Képviselőtestület utasítja a Jegyzőt, hogy az alapító okirat módosításával kapcsolatban a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Határidő: azonnal

Felelős: Kanozsainé dr. Pék Mária jegyző  
dr. Nagy Krisztina titkársági osztályvezető

## 5. Vegyes ügyek

- a) Pályázat benyújtása belterületi utak fejlesztésének támogatására (Tókert utca, Szabadság utca, Gróf út)**

Dr. Kovács Zoltán polgármester

A Pénzügyi Bizottság és a Településfejlesztési és Ellátási Bizottság az előterjesztést egyhangúlag elfogadásra javasolja.

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el. Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslatban foglaltakról.

A Képviselőtestület 19 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

**104/2009. (IX.10.) határozat**

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete egyetért a Középdunántúli Operatív Program (KDOP-2009-4.2.1/B) keretében beadandó „Tókert utca, Szabadság utca, Gróf út fejlesztése” pályázattal. A fejlesztés bruttó bekerülési költsége 247.510.882,- Ft, az igényelt támogatás 173.232.866,- Ft, a saját forrás 74.278.016,- Ft.

Képviselőtestület utasítja a polgármestert, hogy a pályázat hiánypótlásával kapcsolatban a szükséges intézkedéseket tegye meg, a feladat saját forrását a 2010. évi költségvetésben biztosítsa.

Határidő: a pályázat hiánypótlásában megjelölt határidő, de legkésőbb október 30.

Felelős: Dr. Kovács Zoltán polgármester  
Menyhárt László pénzügyi osztályvezető  
Schmidt Lajos vállalkozási osztályvezető  
Németh Tamás műszaki osztályvezető

**b) Pályázat benyújtása a Pápa Város Önkormányzata fenntartásában működő intézményekben végrehajtott létszámcsökkentési döntésekkel kapcsolatos költségvetési hozzájárulás igénylésre**

Dr. Kovács Zoltán polgármester

A Pénzügyi Bizottság az előterjesztést egyhangúlag elfogadásra javasolja.

Szirbek Rita képviselő

Megkérdezi, kinek a felelőssége, hogy a Kórház tényleges 407 fős létszámkerete helyett tévesen 375 főről szolgáltatott adatot? Az intézménynek származott-e finanszírozási hátránya a téves adatszolgáltatásból?

Kanozsainé dr. Pék Mária jegyző

A kérdésre válaszolva elmondja, a jelenleg módosításra kerülő előterjesztést a kórház adatszolgáltatását követően készítették el. Nincsen tudomása a finanszírozással kapcsolatos fent nevezett hibából fakadó hátrányról, hiszen a finanszírozást az ellátott betegek után kapja a kórház. A döntés korrigálására a szeptemberben benyújtható létszámcsökkentésre vonatkozó pályázattal lesz lehetőség.

Dr. Vörös Ibolya intézményvezető

Az adatszolgáltatás a munkaügyi osztály dolgozóinak feladata, azonban az intézmény vezetőjeként egy személyben felelős a hibáért. Megerősíti a jegyző által elmondottakat, miszerint a kórháznak nem származik finanszírozási hátránya a téves adatszolgáltatásból.

Dr. Kovács Zoltán polgármester

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban további kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslatban foglaltakról.

A Képviselőtestület 19 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

**105/2009. (IX.10.) határozat**

Pápa Város Önkormányzata Képviselőtestülete 63/2009. (V.21.) határozatával elrendelt létszámcsökkentési döntését megerősíti, ezzel egyidejűleg a határozatot az alábbiak szerint módosítja:

1. A hivatkozott határozat 1. pontjában a

**„Gróf Esterházy Kórház és Rendelőintézeti Szakrendelő (8500 Pápa, Jókai u. 5-9.)**

2009. évi költségvetésben jóváhagyott létszámkeret:	375 fő
Fenntartó által elrendelt létszámcsökkentés összesen:	5 fő
Az érintett intézmény költségvetési létszámkeretét a fenntartó csökkenti, melynek következményeként az intézmény záró létszámkeretét az alábbiak szerint határozza meg:	
A létszámcsökkentést követően engedélyezett létszám:	370 fő”

szövegrész helyébe a

**„Gróf Esterházy Kórház és Rendelőintézeti Szakrendelő (8500 Pápa, Jókai u. 5-9.)**

2009. évi módosított költségvetésben jóváhagyott létszámkeret:	407 fő
Fenntartó által elrendelt létszámcsökkentés összesen:	5 fő
Az érintett intézmény költségvetési létszámkeretét a fenntartó csökkenti, melynek következményeként az intézmény záró létszámkeretét az alábbiak szerint határozza meg:	
A létszámcsökkentést követően engedélyezett létszám:	402 fő”

szövegrész kerül.

2. A hivatkozott határozat 2. pontjában a

**„Pápa Város Önkormányzata (8500 Pápa, Fő u. 12.)**

A 2009. évi költségvetésben jóváhagyott létszámkeret:	1619 fő
A II. ütemű pályázatnál figyelembe vett létszámcsökkentés	5 fő
A létszámcsökkentést követően engedélyezett létszám:	1614 fő”

szövegrész helyébe a

**„Pápa Város Önkormányzata (8500 Pápa, Fő u. 12.)**

A 2009. évi módosított költségvetésben jóváhagyott létszámkeret:	1655 fő
--	---------

A III. ütemű pályázatnál figyelembe vett létszámcsökkentés 5 fő  
 A létszámcsökkentést követően engedélyezett létszám: 1650 fő”

szövegrész kerül.

A Képviselőtestület a pályázat benyújtására vonatkozó határidőt, a III. ütemű pályázatra előírtak szerint módosítja.

A határozat egyebekben változatlan.

Határidő: azonnal  
 pályázat benyújtására: 2009. szeptember 28.

Felelős: Dr. Kovács Zoltán polgármester  
 Dr. Nagy Krisztina titkársági osztályvezető  
 Menyhárt László pénzügyi osztályvezető

### **c) Csatlakozás a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer 2010. évi fordulójához**

Dr. Kovács Zoltán polgármester

Az Oktatási, Kulturális és Vallási Bizottság az előterjesztést egyhangúlag elfogadásra javasolja.

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.  
 Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslatban foglaltakról.

A Képviselőtestület 19 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

#### **106/2009. (IX.10.) határozat**

Pápa Város Önkormányzata az 51/2007. (III.26.) Korm. rendeletben foglaltak alapján csatlakozik a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer 2010. évi fordulójához.

A Képviselőtestület felhatalmazza a polgármestert, hogy az Ösztöndíjrendszer működtetésével kapcsolatban a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Határidő: 2009. szeptember 30. illetve folyamatos

Felelős: Dr. Kovács Zoltán polgármester  
 Rádi Róbert művelődési osztályvezető

### **d) Hajléktalan személyek átmeneti szállásának időszakos férőhely-bővítése és Pápa Város Önkormányzatának Egyesített Szociális Intézménye Alapító Okiratának módosítása**

Dr. Kovács Zoltán polgármester

Az Egészségügyi és Szociális Bizottság az előterjesztést egyhangúlag elfogadásra javasolja.

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.  
Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslatban foglaltakról.

A Képviselőtestület 19 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

**107/2009. (IX.10.) határozat**

1. Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete, mint Hajléktalan Személyek Átmeneti Szállását működtető fenntartó, a közterületen, vagy lakhatásra alkalmatlan helyiségekben életvitelszerűen tartózkodó hajléktalan személyek ellátásának, a közvetlen életveszély elhárításának érdekében, 2009. november 1-től 2010. április 30-ig időszakos férőhelyet biztosít 6 fő részére a Pápa, Kisfaludy u. 16. szám alatti Szobabérlők Házában bérelt helyiségben.

Utasítja a Polgármestert, hogy a működési engedély iránti kérelem benyújtásával kapcsolatban a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Határidő:azonnal

Felelős: dr. Kovács Zoltán polgármester  
Kanozsainé dr. Pék Mária jegyző

2. Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete 83/2009. (VI.30.) határozatának 11. számú pontjával jóváhagyott, Pápa Város Önkormányzata Egyesített Szociális Intézménye Alapító Okiratában a
  - a) 2009. december 31-ig alkalmazott szakfeladatok tekintetében az I. Szakosított ellátások: 85318-1 Átmeneti elhelyezést biztosító ellátások szakfeladat az alábbiak szerint egészül ki:
 

„Hajléktalan Személyek Átmeneti Szállása Pápa, Arany J. u. 4. (férőhely: 20 fő)  
- **időszakos férőhely Pápa, Kisfaludy u. 16. (férőhely: 6 fő)**”
  - b) 2010. január 1-től alkalmazandó szakfeladatok vonatkozásában a 879033-1 Hajléktalanok ellátása átmeneti szálláson szakfeladat az alábbiak szerint egészül ki:
 

„879033-1 Hajléktalanok ellátása átmeneti szálláson Pápa, Arany J.u.4. (férőhely: 20 fő)  
- **időszakos férőhely Pápa, Kisfaludy u. 16. (férőhely: 6 fő)**”

Utasítja a Jegyzőt, hogy az Alapító Okirat módosításával kapcsolatosan a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Határidő: azonnal

Felelős: Kanozsainé dr. Pék Mária jegyző  
dr. Nagy Krisztina osztályvezető

#### **e) Fejlesztési célú és egyéb feladatok előirányzatainak módosítása**

##### Dr. Kovács Zoltán polgármester

A Pénzügyi és a Településfejlesztési és Ellátási Bizottság az előterjesztést egyhangúlag elfogadásra javasolja.

##### Szirbek Rita képviselő

A Tapolcafői játszótér megvalósításához biztosított 5 millió Ft-ot a mélyen fekvő terület csapadékvíz-elvezetése érdekében további 1 millió Ft-tal kell kiegészíteni. Megkérdezi, a tervezés során nem merült-e fel a terület feltöltésének szükségessége? További kérdése, hogy a játszótéren felállított játékok valóban ilyen sokba kerülnek-e? Mindezekkel együtt örül a játszótér létrehozásának.

##### Németh Tamás műszaki osztályvezető

A játszótér megtervezésekor valóban inkább a játékok beszerzésére koncentráltak. A terület előkészítésekor merült fel a csapadékvíz elvezetésének szükségessége. Kizárólag a feltöltés nem oldotta volna meg a problémát, így a csapadékvizet közvetlenül az árokba kellett vezetni. A játszótéri eszközök beszerzésekor több árajánlatot is kértek, amelyből a legkedvezőbb, Európai Unió szabványoknak megfelelő, - a korábbi tapasztalatok szerint tartós - játékokat választották ki.

##### Dr. Kovács Zoltán polgármester

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban további kérdés, hozzászólás nem hangzott el. Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslatban foglaltakról.

A Képviselőtestület 19 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

##### **108/2009. (IX.10.) határozat**

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete egyetért az előterjesztés 1. számú mellékletében foglalt előirányzat módosításokkal.

Képviselőtestület utasítja a polgármestert, hogy a költségvetési rendeletben a módosításokat szerepeltesse.

Határidő: folyamatos

Felelős: Dr. Kovács Zoltán polgármester  
Menyhárt László pénzügyi osztályvezető  
Németh Tamás műszaki osztályvezető

**f) Támogatás nyújtása Kovászna II. Vajnafalva Református Egyházközség templomának felújítási munkálataihoz**

Dr. Kovács Zoltán polgármester

A Pénzügyi Bizottság az előterjesztést egyhangúlag elfogadásra javasolja.

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el. Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslatban foglaltakról.

A Képviselőtestület 19 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

**109/2009. (IX.10.) határozat**

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete 100.000,- Ft támogatást nyújt a Kovászna II. Vajnafalva Református Egyházközség 2009. évi templom felújítási munkálataihoz, melynek fedezetét a 2009. évi költségvetés terhére biztosítja.

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete felhatalmazza a polgármestert, hogy a Kovászna II. Vajnafalva Református Egyházközség Lelkipásztori Hivatalával támogatási szerződést kössön.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Kovács Zoltán polgármester  
Menyhárt László pénzügyi osztályvezető  
Rádi Róbert művelődési osztályvezető

**g) Pápai Humán Állatvédő Egyesület részére földterület biztosítása a gyepmesteri telep területén**

Dr. Kovács Zoltán polgármester

A Pénzügyi, valamint a Településfejlesztési és Ellátási Bizottság az előterjesztést egyhangúlag elfogadásra javasolja.

Szirbek Rita képviselő

Idézetet olvas fel James Herriot-tól. Elmondja, egy korábbi ülésen, napirend előtti felszólalásában kérte a testületet, hogy az állatvédőknek területet biztosítson. Nemes cselekedetnek tartja, hogy a Pápai Humán Állatvédő Egyesület munkatársai megalakulásuk óta szinte saját költségeiken mentik meg az állatokat. A megmentett állatokat az Animal Life osztrák állatvédő szervezeten keresztül helyezik el. Felhívja a képviselők figyelmét, hogy lehetőségeikhez mérten támogassák az Egyesületet. Ezt követően idézetet olvas az állatok védelméről szóló törvényből.

Dr. Kovács Zoltán polgármester

Ismeretei szerint az Animal Life járművein a városból Ausztriába elszállított állatoknak gazdát keresnek, azonban az Egyesület munkatársai nem kapnak visszajelzéseket az állatok sorsáról.

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban kérdés, további hozzászólás nem hangzott el. Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslatban foglaltakról.

A Képviselőtestület 18 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül, 1 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

**110/2009. (IX.10.) határozat**

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete 2009. szeptember 15-étől határozatlan időre térítésmentes használatot biztosít a Pápai Humán Állatvédő Egyesület részére állatvédelmi tevékenység céljára a Pápa, Szabó Dezső utca 4681/2 hrsz-ú ingatlanon - a mellékelt helyszínrajzon jelölt - 200 m<sup>2</sup> alapterületű földterületre.

A tevékenység végzésének kialakításához szükséges munkálatok, illetve a tevékenység során szükségessé váló üzemeltetési és fenntartási költségek a Pápai Humán Állatvédő Egyesületet terhelik.

A Képviselőtestület felhatalmazza a polgármestert a terület használatára vonatkozó szerződés megkötésére.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Kovács Zoltán polgármester  
Schmidt Lajos vállalkozási osztályvezető  
Németh Tamás osztályvezető

**h) Tarczy Lajos Általános Iskolában alkalmazásra kerülő angol anyanyelvi tanár elhelyezésére önkormányzati lakás biztosítása**

Dr. Kovács Zoltán polgármester

Az Egészségügyi és Szociális Bizottság az előterjesztést egyhangúlag elfogadásra javasolja.

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslatban foglaltakról.

A Képviselőtestület 19 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

**111/2009. (IX.10.) határozat**

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete a többször módosított 49/1993. (XII. 21.) rendelete 12. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva a SAC/C-17 programhoz kapcsolódóan a Tarczy Lajos Általános Iskolában alkalmazásra kerülő angol anyanyelvi tanár elhelyezésére önkormányzati lakást biztosít.

Utasítja a Jegyzőt, hogy a határozat végrehajtásáról gondoskodjon.

Határidő: folyamatos

Felelős: Kanozsainé Dr. Pék Mária jegyző  
Polgár Jenő közigazgatási osztályvezető

**i) Andrasek Máté, Paukovits Károly, Baráth Balázs és Habó Bettina rendőrök részére önkormányzati lakás bérbeadása**

Dr. Kovács Zoltán polgármester

Az Egészségügyi és Szociális Bizottság az előterjesztést egyhangúlag elfogadásra javasolja.

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslatban foglaltakról.

A Képviselőtestület 19 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

**112/2009. (IX.10.) határozat**

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete a többször módosított 49/1993. (XII. 21.) rendelete 12. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva, bérbeadás közérdekű feladatok megoldására jogcímen hozzájárul Andrasek Máté részére a Pápa, Mozsár u. 2/B. földszint 4. – egy szoba, komfortos, 36 m<sup>2</sup> alapterületű -, Paukovits Károly részére a Pápa, Mozsár u. 2/B. tetőtér 2. – egy szoba, komfortos, 34 m<sup>2</sup> alapterületű -, és az élettársi kapcsolatban álló Baráth Balázs és Habó Bettina részére a Pápa, Mozsár u. 2/A. földszint 2. – egy szoba, komfortos, 38 m<sup>2</sup> alapterületű – lakásoknak a Pápai Rendőrkapitányságon fennálló szolgálati jogviszonyuk időtartamára, de legfeljebb öt évig történő bérbeadásához.

Utasítja a Jegyzőt, hogy a határozat végrehajtásáról gondoskodjon.

Határidő: azonnal

Felelős: Kanozsainé dr. Pék Mária jegyző

Polgár Jenő közig.oszt.vez

**j) Önkormányzati lakás értékesítésre kijelölése (Pápa, Vak Bottyán u. 1. fsz.4.)**

Dr. Kovács Zoltán polgármester

Az Egészségügyi és Szociális Bizottság az előterjesztést egyhangúlag elfogadásra javasolja.

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslatban foglaltakról.

A Képviselőtestület 19 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

**113/2009. (IX.10.) határozat**

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete a

- Vak Bottyán u. 1. földszint 4. (papai4094/A/4. hrsz.),

önkormányzati lakást értékesítésre kijelöli.

Utasítja a Jegyzőt, hogy a lakás értékesítéséről a többszörösen módosított 49/1993. (XII. 21.) rendelet 46. § (1) bekezdése alapján gondoskodjon.

Határidő: folyamatos  
 Felelős: Kanozsainé Dr. Pék Mária jegyző  
 Polgár Jenő közig.oszt.vez.  
 Schmidt Lajos vállalkozási oszt.vez.

**k) Hozzájárulás a Jókai Mór Városi Könyvtár TIOP-1.2.3/09/01 pályázaton konzorciumi tagként történő részvételéhez**

Dr. Kovács Zoltán polgármester

A Pénzügyi és az Oktatási, Kulturális és Vallási Bizottság az előterjesztést egyhangúlag elfogadásra javasolja.

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.  
 Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslatban foglaltakról.

A Képviselőtestület 19 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

**114/2009. (IX.10.) határozat**

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete hozzájárul ahhoz, hogy a Jókai Mór Városi Könyvtár a TIOP-1.2.3/09/01 pályázaton a konzorcium vezetőjeként részt vegyen.

Eredményes pályázat esetén Pápa Város Önkormányzata vállalja az 1083/2006 EK rendelet értelmében az intézmény legalább 5 éves folyamatos üzemeltetését.

Határidő: 2009. szeptember 15. (pályázat benyújtási határideje)  
 Felelős: Dr. Kovács Zoltán polgármester  
 Rádi Róbert művelődési osztályvezető  
 Dr. Hermann István könyvtárigazgató

**l) Pápa város képviseletében Leinefeldébe utazó delegációban résztvevők kijelölése**

Dr. Kovács Zoltán polgármester

Megállapítja, hogy a napirenddel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslatban foglaltakról.

A Képviselőtestület 19 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

**115/2009. (IX.10.) határozat**

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete felhatalmazza a polgármestert, hogy Leinefelde település várossá nyilvánításának 40. évfordulója alkalmából tartandó ünnepségre Pápa város képviselőtestületében utazó delegációban résztvevőket felkérje és kijelölje.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Kovács Zoltán polgármester

Dr. Kovács Zoltán polgármester

A helyi önkormányzatokról szóló, többször módosított 1990. évi LXV. tv. 12. § (4) bek. b.) pontja alapján indítványozza, hogy a 103.,104.,105.,106. sorszámú előterjesztést zárt ülésen tárgyalja meg a testület.

A Képviselőtestület 19 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül zárt ülést rendelt el.

Dr. Kovács Zoltán polgármester

A zárt ülést követően a nyilvános ülésen ismerteti a Képviselőtestület zárt ülésén hozott döntését.

Ezt követően a Képviselőtestület nyilvános ülését 14,35 órakor bezárja.

K. m. f.

Dr. Kovács Zoltán  
polgármester

Kanozsainé dr. Pék Mária  
jegyző